

LA ESTRUCTURA DEL RELATO PERIODÍSTICO INFORMATIVO EN LOS DIARIOS NACIONALES BRITÁNICOS

María José González Rodríguez
Universidad de La Laguna

ABSTRACT

News reports in the press have a typical schematic ordering and may be analyzed by a conventional news schema. Such a schema is an example of textual superstructures (van Dijk, 1986). From the analysis of British national newspapers, which are often described as either “qualities” or “tabloids”, we may infer that news in the tabloid press and in the so-called quality press seems to be arranged in rather different ways. This paper illustrates the theoretical framework sketched above. Its aim is two fold. Firstly, to examine how the hypothetical structure of a news schema is actualized in different British national newspapers. Secondly, to show that some news report, particularly those in the tabloid press, can be framed to represent events, in their chronological order, following a narrative schema.

KEY WORDS: News schema, superstructure, genre, hard news, category, narrative schema.

RESUMEN:

Las noticias periodísticas tienen una organización esquemática típica y pueden analizarse siguiendo un esquema convencional. Tal esquema es un ejemplo de superestructura textual (van Dijk, 1986). A través del análisis de la prensa nacional británica, podemos deducir que las noticias en la prensa “de calidad” y en la prensa “popular” se organizan de forma diferente. De acuerdo con estas consideraciones, este trabajo tiene un doble objetivo. En primer término, comprobar hasta qué punto la estructura hipotética del esquema de la noticia se actualiza en diferentes periódicos nacionales británicos. En segundo lugar, mostrar que algunas noticias, particularmente las que se publican en la prensa tabloide, adoptan el esquema de la narración en la representación de los sucesos.

PALABRAS CLAVE: Esquema de la noticia, superestructura, género, noticias directas, categoría, esquema narrativo.

1. INTRODUCCIÓN

El interés que suscita el estudio de una modalidad de comunicación de masas como es la prensa escrita está motivado, de un lado, por la mejor compren-

sión que el lenguaje periodístico nos puede proporcionar acerca de la estructura y los valores de las noticias y, por otra parte, por la creencia de que el estudio de los informes sobre noticias en la prensa escrita es uno de los cometidos más importantes de la investigación analítico-discursiva sobre los medios (van Dijk, 1993: 117).

La complejidad que caracteriza al discurso de las noticias ha motivado que el estudio que a continuación se expone se centrara en lo que constituye la organización global de una noticia, atendiendo de forma particular a conceptos tales como la estructura temática o esquemática de una noticia. Asimismo, el interés particular por cómo se organiza globalmente el discurso periodístico se debe a que el análisis del esquema del discurso de la noticia se encuentra todavía en una etapa inicial, hecho que ha llevado a que algunos investigadores consideren imprescindible un mayor estudio comparativo que establezca las distintas categorías del esquema de la noticia (van Dijk y Kintsch, 1983: 242). En relación con este punto, Bell (1991: 175), en una investigación suya relativa a cómo se estructuran las noticias en algunos diarios conservadores, comenta una valoración de Burger (1984: 52) en la que este autor sostiene que los periódicos populares redactan titulares o estructuran las historias de forma diferente, hecho que requiere un estudio individualizado.

En este sentido, el propósito de este artículo es explorar las diferencias en lo que respecta a la organización de la información en los relatos periodísticos informativos o noticias directas¹ (las denominadas *hard news* en el ámbito periodístico anglosajón) en diarios de formato sábana y en diarios tabloides nacionales británicos. El tomar como base del estudio estos diarios se fundamenta en que los mismos suministran una información que es, en sí misma, coherente. La publicación se establece en parte sobre una base que es diaria y su objetivo es una audiencia nacional. Asimismo, las estratificaciones internas de los diferentes periódicos, estratificaciones que se manifiestan claramente en la división establecida en los distintos mercados a los que pertenecen los diferentes diarios y dominicales nacionales británicos (*up-market*, *mid-market* y *down-market*) apuntan a unos lectores que pertenecen a distintos segmentos de la sociedad. De igual modo, hay una justificación establecida para esta división y es la existencia de distintos intereses dentro de cada mercado (Jucker, 1992: 251).

Para acometer dicho objetivo, el estudio se centra en un género específico, en particular en el relato de las denominadas *hard news* (González, 1999). Se eligieron para ello diarios que en cierta medida fueran representativos de cada uno de los mercados, teniendo en cuenta criterios como los periódicos con una mayor tirada, las distintas tendencias políticas de los diarios así como las empresas a las que pertenecen los mismos, en tanto que tal control podía ser pertinente para el estudio. De

¹ El concepto de *noticia* debe entenderse en este contexto como *relato objetivo*. En este estudio no se incluyen en dicho concepto, por ejemplo, los artículos de opinión, los denominados *features*, editoriales, etc., donde no es de aplicación el esquema que propone van Dijk (1991: 124).

esta manera, se realizaron análisis de grupos de noticias referidas a un mismo tema, que habían sido publicadas en los siguientes diarios nacionales británicos: *The Times* y *The Guardian* (*up-market papers*), *Daily Mail* y *Daily Express* (*mid-market papers*) y *The Sun* y *Daily Mirror* (*down-market papers*). El análisis se llevó a cabo adoptando un modelo de estudio para la organización de la información periodística que es el que a continuación se expone.

2. ORGANIZACIÓN DEL RELATO PERIODÍSTICO. SUPERESTRUCTURA ESQUEMÁTICA DEL DISCURSO DE UNA NOTICIA

Entre las investigaciones del lenguaje de los medios de comunicación desde un análisis de macrofenómenos y sin haber un interés particular por abordar aspectos tales como la microorganización del discurso de la noticia, merece especial mención el trabajo de van Dijk (1985, 1986, 1988, 1990). Es la investigación de van Dijk sin lugar a dudas una de las contribuciones más destacadas e innovadoras de los últimos años en el área del estudio del discurso de las noticias publicadas en la prensa escrita. De acuerdo con la teoría expuesta por van Dijk, toda noticia se articula siguiendo las pautas de un patrón textual prototípico o esquema convencional organizativo denominado *news schema*. Dicho esquema exhibe la superestructura de la noticia. La superestructura es, por tanto, un esquema general o molde que categoriza los distintos apartados o secciones caracterizadores de un texto (en nuestro caso, la noticia en la prensa escrita). De esta manera, la superestructura consiste en un número convencional de categorías que tienen un orden y una estructura lineal concreta junto con una organización jerárquica que determina las relaciones de unas categorías con respecto a las otras. Esta superestructura además de reflejar las relaciones jerárquicas de los respectivos fragmentos, también indica qué tipo de contenido viene en primer, segundo o último lugar en un texto. Igualmente, cada categoría se correlaciona con una secuencia específica de proposiciones o de oraciones del texto.

La organización esquemática de una noticia está, según van Dijk, compuesta por las siguientes categorías:

SUMARIO (SUMMARY)

Como norma general una noticia siempre comienza con una categoría denominada *sumario* que es la que establece la macroestructura semántica general del texto, habitualmente en dos entregas. En primer lugar, se encuentra la subcategoría de *encabezamiento* (*headline*) cuya misión es condensar la información de un texto. Dicha subcategoría es frecuentemente una macroproposición del párrafo de entrada de la noticia (*lead*), aunque en algunas ocasiones en los textos informativos el encabezamiento de una noticia puede recoger un detalle o un aspecto que no corresponde a la acción central de la historia. Cuando se dan estos casos, nos encontramos ante un titular desviado.

La categoría de *sumario* también contiene una subcategoría denominada *lead*. El *lead* se concibe con referencia al estado último de los hechos en relación con el momento en el que la noticia se redacta, y por lo habitual expresa una o varias macroproposiciones temáticas del cuerpo informativo. A menudo se da una redundancia temática con respecto al titular ya que el *lead* tiende a repetir la macroproposición expresada en la titulación. Tanto el *encabezamiento* como el *lead* son subcategorías obligatorias dentro del esquema de la superestructura del discurso de una noticia. En cuanto al *lead* hay que decir que a éste no sólo se le asigna habitualmente la función de resumir la acción central y establecer el punto principal de la historia sino que además sirve de introducción, esto es, se constituye como el primer párrafo de la noticia.

ACONTECIMIENTO PRINCIPAL (MAIN EVENT)

Inmediatamente después de la categoría de *sumario* y separada de ésta, se encuentra la masa de texto o el cuerpo informativo. El cuerpo informativo presenta por lo general y en primer lugar la categoría de *acontecimiento principal*, que es una categoría obligatoria en toda noticia, donde se exponen aquellos sucesos destacados que son los que dan lugar al asunto noticioso. Como norma, dichos acontecimientos tienen que haberse producido o haber sido descubiertos recientemente, en un espacio temporal no superior a las últimas 48 horas.

ANTECEDENTES (BACKGROUNDS)

A pesar de no ser una categoría obligatoria, una noticia presenta por lo general después de la categoría de *sumario* y de la de *acontecimiento principal* ciertos elementos referidos a la categoría de *antecedentes*. Se trata de ofrecer una información que en definitiva es una explicación o una contribución al suceso, y cuya finalidad es entender de forma óptima la situación en la que se desarrolla el acontecimiento principal.

La categoría de *antecedentes* puede referirse a las circunstancias actuales o a la situación actual en la que el acontecimiento principal se desarrolla o tiene lugar. Esta información de antecedentes se denomina entonces *contexto* (*context*). Por otra parte, los antecedentes pueden incluir una información que se corresponde con unos *sucesos previos* (*previous events*) que son anteriores al acontecimiento principal (desde varios días hasta varias semanas). El *contexto* junto con los *sucesos previos* forman las *circunstancias* (*circumstances*) del acontecimiento principal. Los antecedentes también pueden incluir una subcategoría de *historia* (*history*) que es el contexto pasado (desde varios meses hasta incluso varios años) que conduce hasta la situación actual y a sus sucesos. El esquema de van Dijk engloba la categoría de *acontecimiento principal* y la de *antecedentes* en una categoría superior que él denomina *acontecimientos* (*events*).



CONSECUENCIAS (CONSEQUENCES/REACTIONS)

Se trata de una categoría opcional que tiene lugar después de la categoría de *antecedentes*, la cual consta a su vez de dos subcategorías: los *acontecimientos* (*events/acts*), que están causados por el suceso principal, y las *reacciones verbales* (*verbal reactions*), que se corresponden con las declaraciones que los participantes inmediatos hacen del asunto noticioso al entenderse que éstos son, por lo general, expertos en la materia.

COMENTARIOS (COMMENTS)

Es también una categoría opcional cuya función es la de comentar o hacer observaciones sobre el acontecimiento que es noticia, encontrándose la misma separada del núcleo de la noticia. La categoría de *comentarios* se divide en dos subcategorías: las *expectativas* (*expectation*) que implican referencia a sucesos futuros o indican cómo una situación concreta podría desarrollarse a partir del acontecimiento presente que ha sido relatado, y las *evaluaciones* (*evaluation*) donde se formulan de forma explícita observaciones que valoran el acontecimiento.

El análisis global del discurso de una noticia es un reflejo de que el esquema que aquí se ha presentado facilita la producción de noticias, porque se trata en definitiva de un esquema conocido y compartido. Este esquema se llega a convertir en un instrumento de gran utilidad al organizar la complejidad de los temas periodísticos, ya que permite al periodista buscar determinados tipos de información que se ajusten a las necesidades de cada momento.

3. ORDENACIÓN Y CATEGORIZACIÓN DE LOS TÓPICOS DE UNA NOTICIA EN LOS DIARIOS NACIONALES BRITÁNICOS

Siguiendo la propuesta de van Dijk, la aplicación de su esquema al discurso de las noticias pertenecientes a diarios nacionales británicos ha permitido arrojar luz en torno a la estructura de las noticias en general y, de forma específica, ha posibilitado el establecimiento de diferencias, en algunos casos notables, entre el discurso de las noticias en la denominada prensa “de calidad” y en la prensa calificada de “popular”. Para constatar que las diferencias existen, se ha tomado como modelo orientativo en el presente estudio dos noticias referidas a un mismo tema, que pertenecen a dos diarios nacionales británicos de mercados diferentes. Estas noticias, recogidas en el Apéndice junto con un análisis esquemático de cada una de ellas, son las siguientes: *Over-50s given fertility treatment* publicada en *The Times* (*up-market paper*) y *Murder threat to doctor in baby row* publicada en *Daily Mail* (*mid-market paper*). El análisis que exponemos a continuación recoge sucintamente el estudio de los dos aspectos claves que se debaten en este artículo: (a) hasta qué punto el esquema convencional que van Dijk denomina *superstructure schema of news discourse* se actualiza en relatos periodísticos informativos publicados en diferentes diarios na-

cionales británicos; y (b) teniendo en cuenta que el orden que propone van Dijk para la estructuración de un relato periodístico informativo completo se ve particularmente alterado en determinadas noticias de la prensa nacional británica, cómo se puede relacionar su esquema con otras estructuras textuales que no son en sí mismas periodísticas.

El primer dato significativo que se obtiene después de analizar la estructura organizativa del discurso de las noticias en diarios pertenecientes al *up-market* es que en el relato de una noticia directa los criterios de ordenación cronológica contruidos a partir de la llamada *ley de los miembros crecientes* propios de la narración (Labov y Waletzky (1967); Labov (1972); van Dijk (1983)) no tienen cabida en el esquema de las noticias de los diarios del *up-market*, donde el relato, al contrario de la narración, se construye a partir de la denominada *ley del interés decreciente*, con lo cual la secuencia de sucesos tal y como se presenta en una noticia no concordaría, por ejemplo, con la narración de esa secuencia de sucesos por parte de los participantes en la acción. Ésta es la razón por la que pudiera parecer a primera vista que no se da una coherencia entre los distintos párrafos de una noticia, debido a la entrega discontinua de información de naturaleza distinta y debido también a la combinación de categorías diferentes. El principio de importancia o relevancia determina además que el resultado aparezca en primer lugar, para más adelante especificar el proceso o la acción que causó o dio lugar a dicho resultado². En este sentido, se da un movimiento temporal en el relato hacia atrás y hacia adelante, organizando a cada paso diferentes sucesos o acciones. Hay que señalar finalmente que a mayor número de fuentes, el proceso que se refiere a la ordenación del relato se presenta mucho más complejo. Como ilustración de lo dicho, véase en el Apéndice de este artículo la Tabla 1 referida a la noticia *Over-50s given fertility treatment*.

A pesar de que el orden cronológico que define la estructura de la narración no se da en estos relatos periodísticos informativos, en algunas noticias se puede exponer de forma esporádica cierta información ordenada de forma cronológica aunque, eso sí, mínima y de carácter aislado. Ésta se encuentra casi siempre referida a un contexto pasado que es realmente el más propicio puesto que el relato puede presentar una complicación o nudo de la historia y una resolución de la misma.

Tal y como se observa en el análisis esquemático de la noticia *Over-50s given fertility treatment* (véase la Tabla 1 en el Apéndice), el esquema de la superestructura del discurso de una noticia que propone van Dijk se aplica con relativo éxito en los relatos periodísticos informativos que se publican en los diarios de formato sábana, en tanto que estos diarios organizan y agrupan la información según una serie de categorías, algunas de ellas obligatorias (*sumario* y *acontecimiento principal*) y otras opcionales (*antecedentes*, *consecuencias* y *comentarios*), categorías que configuran el

² Otro de los motivos que contribuyen a la presentación de la información en un orden de mayor a menor importancia es el hecho de que el periodista no sabe con seguridad si toda la historia se mantendrá para su publicación, por lo que si es necesario recortarla se empezará siempre por el final.

esquema. No obstante, todas o gran parte de las categorías suelen estar presentes en la mayoría de las ocasiones, constituyendo de esta forma un relato objetivo completo o bien formado.

Las primeras manifestaciones de tales categorías tienden a estar ordenadas jerárquicamente de acuerdo con la propuesta de van Dijk, teniendo cada una de ellas una función semántica específica en el texto de la información. Las categorías no se realizan de una forma continua sino a través de una información que se distribuye de manera discontinua a lo largo de todo el cuerpo informativo, siendo ésta una característica propia del relato en la prensa escrita de este mercado.

Sin embargo, la formulación de la ordenación de las categorías nos permite observar cómo hay variaciones en lo que a transformaciones específicas del esquema original se refiere. Dichas transformaciones se explican considerando el contenido del mensaje informativo que es el que repercute directamente en el tipo de información que se quiere comunicar en las primeras posiciones, por ser éstas las más destacadas. En relación con este punto, obsérvese cómo se incluye en el segundo párrafo de la noticia *Over-50s given fertility treatment* una información referida a unos acontecimientos futuros (*expectativas*), información que según el orden que propone van Dijk tendría lugar después de la categoría de *consecuencias*. Además, la utilización repetida de una misma categoría en una noticia es un claro indicio de que los profesionales del medio organizan las actividades de recopilación de información de tal modo que obtengan o puedan organizar una información que se ajuste a esas categorías. Por ejemplo, en la mencionada noticia, hay un empleo constante de reacciones verbales.

La tendencia a emplear de manera reiterada determinadas categorías del esquema, prestándose una atención considerable a una categoría como la de *antecedentes* (a excepción del *contexto*, que tiene una menor frecuencia de aparición) y la de *consecuencias* (en concreto, la subcategoría de *reacciones verbales*) es un indicador básico de hasta qué punto unas categorías específicas son capaces de satisfacer criterios como el de credibilidad y el de inteligibilidad, así como afianzar los valores periodísticos de la noticia³. Por el contrario, el deseo de excluir del relato periodístico informativo una subcategoría como la de *evaluaciones* es una muestra de que los hechos y las opiniones son dos cosas bien distintas y que, como tales, deben estar separadas.

Cabe contemplar una variable al esquema de la superestructura del discurso del relato periodístico informativo que defiende van Dijk, y es la siguiente: hay

³ El hecho de que una noticia aparezca publicada en la prensa escrita indica que se trata de una información que posee por sí misma valor periodístico para el mercado al que va dirigida. De acuerdo con esta consideración general, un acontecimiento será seleccionado y posteriormente publicado si cumple una serie de condiciones o valores que en principio y teóricamente son universales aunque en la práctica su escala de aplicación puede estar determinada por la "cultura" del medio, sencillamente porque, al ser valores, no son ni completamente objetivos ni tampoco neutrales, sino que, por el contrario, reflejan lo que para el periodista o, en su caso, para el periódico en cuestión es prioritario en ese acontecimiento que es noticia. Para una clasificación general de los valores periodísticos, véase Galtung y Ruge (1973: 62-73) y Bell (1991: 159-60).

determinadas informaciones de asuntos noticiosos específicos donde se pone de relieve la necesidad de ampliar el término *sucesos previos* propuesto por van Dijk para la categoría de *antecedentes*. En este sentido, se introdujo en el análisis de las noticias publicadas en los tres mercados nacionales británicos el concepto que se denominó *episodios precedentes* (González, 1999: 213-14). Dicho concepto se correspondería a la información que precede al acontecimiento principal que es noticia en un espacio no superior a las 24 horas, distinguiéndose así de la subcategoría que van Dijk (1986: 165) denomina *sucesos previos*, en tanto que la misma es una subcategoría que está restringida para aquellos sucesos anteriores al acontecimiento principal, pudiéndose haber producido desde hace varios días hasta hace varias semanas. En realidad, cabe añadir que el término *episodios precedentes* se podría suprimir en este contexto si el concepto de *sucesos previos* de van Dijk recogiera las matizaciones aquí señaladas.

El esquema prototípico de van Dijk para definir la superestructura esquemática del discurso de una noticia en la prensa escrita se adapta a los relatos periodísticos informativos en los diarios del *up-market* de la manera que se refleja a continuación en la Figura 1⁴.

En lo que respecta a las publicaciones de los diarios del *up-market* hay que añadir como apunte final que no se dan diferencias extremadamente perceptibles entre los relatos de los distintos diarios que conforman la prensa de formato sábana, a excepción de los que tienen un propósito o una finalidad definida, como *Financial Times*, distribuidor indispensable de aquellas noticias relacionadas con el mundo financiero. Tal hecho corrobora que en la prensa del *up-market* la forma de presentación de las noticias y el contenido de las mismas es similar, lo que se denomina en el contexto periodístico anglosajón *closely printed* (Morgan, 1989: 17), para hacer referencia a las afinidades existentes entre los diferentes diarios de formato sábana.

El interés por dilucidar si el esquema superestructural se refleja también en la prensa nacional británica tabloide es algo que el propio van Dijk considera que requiere una mayor investigación. De este modo, se mostrará a continuación si es posible seguir manteniendo como válido su método para la organización esquemática del relato periodístico informativo tanto en las publicaciones del *mid-market* como en las publicaciones más populares, esto es, en las del *down-market*.

El análisis en torno a la organización esquemática y al tipo de información que se presenta en noticias directas publicadas en diarios tabloides demuestra que la finalidad pragmática de los textos periodísticos determina la forma de presentación y de organización de los mismos. Aunque el relato periodístico informativo en las

⁴ Aunque van Dijk no incluye en su esquema el término *atribución*, la cual especifica quién ha redactado la noticia o la agencia que ha distribuido la información, es frecuente que se inserte este elemento después del encabezamiento o en algunas ocasiones al final del texto. En este sentido, otros autores como por ejemplo Bell (1991: 167) sí incluyen dicho elemento como parte del texto informativo, distinguiendo entre sus componentes básicos la *fuerza* y el *lugar*.



Figura 1. Esquema de la superestructura del discurso de una noticia en los diarios nacionales británicos del *up-market*

publicaciones de los diarios tabloides puede seguir analizándose en términos del esquema superestructural propuesto por van Dijk, ocurre que la realización de su esquema está sujeta a una serie de variaciones, siendo precisamente la regularidad con la que se manifiestan dichas variaciones la que favorece un análisis sistemático y crítico de las noticias⁵.

Los componentes del esquema están presentes en las noticias “populares”, si bien es la naturaleza discursiva de las informaciones que se incluyen en determinados acontecimientos la que influye en la mayor o menor presencia y relevancia de algunos de los componentes, y en que la organización estructural del texto discrepe con respecto a la de la prensa de formato sábana. Así, hay relatos periodísticos donde no se condensa, en varios bloques informativos continuos y de forma lineal, una información de naturaleza diferente, que es lo característico del discurso periodísti-

⁵ La diferencia fundamental entre la prensa tabloide del *mid-market* y la prensa tabloide del *down-market* radica en que la primera ocupa dentro de la prensa nacional británica una posición intermedia, entre la prensa del *up-market* y la prensa del *down-market*. Estos dos últimos mercados se sitúan en extremos opuestos, cada uno de ellos con unas propiedades distintivas que en términos comparativos se manifiestan como perfectamente delimitadas.

co del *up-market*. Por el contrario, muchos relatos periodísticos de estas publicaciones presentan un modelo de estructuración que está más en consonancia con la organización de la información de acuerdo con la adopción de un esquema narrativo. Su empleo obedece en definitiva a que estos dos tipos de discurso, esto es, la narración y muchas de las noticias directas publicadas en los diarios tabloides, tienden en última instancia a imitar y a representar las acciones humanas.

De este modo, la información tiende a presentarse de acuerdo con el orden cronológico en el que los acontecimientos tuvieron lugar, tal y como se muestra en la noticia *Murder threat to doctor in baby row*, recogida en la Figura 3 en el Apéndice. Esa preferencia por el interés decreciente en el relato de los sucesos tiene en este contexto comunicativo un objetivo concreto. Se trata de crear una situación emocional en el lector, ante todo un efecto de suspense o una situación dramática (véase en la Tabla 2 en el Apéndice cómo se organiza la información desde el párrafo cuarto hasta el párrafo séptimo, a través de una estructura narrativa cronológica con una complicación y con una resolución). Son precisamente las historias referidas a accidentes, a catástrofes, a crímenes, etc., o las historias que presentan y a su vez explotan el valor periodístico denominado *interés humano*⁶ las que favorecen la organización narrativa, mientras que en los asuntos noticiosos de tipo político o económico debido a la propia complejidad de las informaciones hay mayor probabilidad de encontrar un agrupamiento de informaciones de distinta naturaleza y con funciones también diferentes.

La preferencia por la organización narrativa de la información se da en los dos mercados tabloides, si bien la diferencia principal entre éstos radica en que al ser algunas noticias más extensas en el *down-market*, la frecuencia de aparición del esquema narrativo aumenta y, en consecuencia, es más regular. Es precisamente la inclinación general de la prensa tabloide, y en particular de la prensa del *down-market*, a no favorecer la entrega discontinua de información de naturaleza diferente, lo que tiene unas repercusiones en la forma en la que el recuento de los sucesos se presenta, esto es, en la estructura y en la organización del cuerpo informativo de la noticia. En tales ocasiones, en el relato cronológico se marcan distintos puntos que son recursivos, donde el discurso llega a momentos culminantes, momentos que suelen estar señalados por diferentes mecanismos que contienen una gran fuerza evaluadora. Entre ellos destaca la repetición de algunas partes de la información y el uso masivo de reaccio-

⁶ El valor periodístico denominado *interés humano* (Garrison, 1990: 27; Dominick, 1993: 339) hace referencia a que existen determinados relatos cuya naturaleza hace que se despierte algún tipo de emoción en el lector. Estos relatos, que por lo general se refieren a sucesos en cierto modo extraños, irónicos, conmovedores o dramáticos, están relacionados con gente corriente que se encuentra en situaciones con las que el lector se puede identificar, centrándose por lo general en un individuo más que en un grupo. El efecto se logra no a través de la expresión de reacciones subjetivas por parte del periodista sino primordialmente colocando al lector en situación por medio del relato de los hechos.

nes verbales, cuya propiedad es la de crear más suspense o mayor dramatismo en la historia. Dichas reacciones verbales desembocan en reacciones sorprendidas o susceptibles de algún tipo de valoración por parte del lector, siendo el efecto resultante un relato periodístico que avanza en forma fragmentaria y acumulativa. Es precisamente esa organización estructural de la información la que, en parte, se constituye como la tarjeta identificativa de las publicaciones más populares, corroborando su intención manifiesta de expresar una visión extremadamente condensadora de la realidad.

Para optar por un recuento de los acontecimientos desde una posición en la que se establezca un orden cronológico de los sucesos, es frecuente recurrir a determinadas categorías del esquema superestructural que favorecen la implantación de dicha organización, en concreto a la subcategoría de *historia* y a la subcategoría de *reacciones verbales*. Se entiende así que las mismas destaquen en las noticias publicadas en diarios tabloides. Con respecto a la subcategoría de *historia* cabe hacer la siguiente precisión: si bien ésta permite obtener unos resultados muy específicos (por ejemplo, los acontecimientos una vez que han sucedido y pertenecen al contexto pasado se pueden relatar fácilmente desde una perspectiva cronológica), también es cierto que en estos mercados, a diferencia de lo que ocurre en las publicaciones de formato sábana, la naturaleza de las informaciones que se incluyen en la categoría general de *antecedentes* difiere de aquella. Así en el *mid-market* y, de forma más destacada en el *down-market*, se opta por la inclusión de unos antecedentes con un carácter mucho más anecdótico y circunstancial compatible con las ideas existentes y con las expectativas para estos mercados. Y es que, de no ser así, se correría el riesgo de que se produjera una incongruencia y de que la información fuera rechazada o, en todo caso, ignorada por el lector. En lo que concierne a la preferencia que en estos relatos periodísticos se da por el empleo de reacciones verbales, hay una tendencia manifiesta a presentar aquellas reacciones verbales que satisfacen unas necesidades muy concretas, principalmente los actos de habla que establecen unos valores periodísticos que son los que justifican la publicación de las historias en un mercado específico y, por lo tanto, dan sentido a las mismas. La consecuencia más inmediata del “abuso” de reacciones verbales es que la noticia se convierte en una especie de declaración donde los actores se comunican directamente con el lector, sin ayuda de un intermediario que, en este caso específico, sería el periodista. La información que se transmite en las declaraciones no sólo condensa aquellos acontecimientos que han tenido lugar y que merecen según el periódico ser relatados, sino que también las declaraciones se centran en las creencias u opiniones que ciudadanos comunes tienen del suceso en cuestión. Una muestra de ello es la noticia *Murder threat to doctor in baby row*. Por contraste, recuérdese que en el grupo de periódicos de formato sábana en la subcategoría de *reacciones verbales* opera el factor personal mediante personajes públicos de considerable importancia.

Aun cuando hay similitudes con el esquema narrativo, se presentan también discrepancias. Una de ellas se centra en lo que respecta a la propia integridad, característica de la narración. De esta manera, cuando se intenta adaptar dicha propiedad a cualquier noticia publicada en la prensa escrita se pone de relieve que mientras que la narración suele resolver la acción o presentar un desenlace, una noticia, aunque también pueda incluirlo, tiende a caracterizarse por una fragmentación informativa, con lo cual la acción no siempre es completa en tanto que no tiene



que tener obligatoriamente un principio, un nudo y un desenlace. A lo expuesto se añade que lo más cercano a una resolución en una noticia directa se encuentra en el *lead* (véanse como ilustración los *leads* de las dos noticias incluidas en el Apéndice), con lo cual se refleja que en las noticias publicadas en la prensa tabloide se sigue manteniendo la práctica periodística de mostrar el resultado en este primer párrafo, aunque luego se opte en el cuerpo informativo de la noticia por la organización narrativa en el recuento de algunas informaciones.

Es interesante destacar por último el papel relevante e innovador que en las publicaciones del *mid-market* y del *down-market* tienen categorías como la de *sumario*, ya que en la subcategoría de *encabezamiento* se tienden a incorporar subtítulos aislados con predominio de sumarios desplazados del título principal así como ladillos⁷ que reclaman constantemente la atención del lector. Un ejemplo de lo dicho es el sumario con presentación aislada que se encuentra dividiendo el texto informativo de la noticia *Murder threat to doctor in baby row*, recogida en la Figura 3 en el Apéndice. Todos estos elementos poseen unas marcas tipográficas muy concretas, como una plasmación explícita de las tácticas que adopta el medio para una transmisión que, en el contexto comunicativo en el que se produce el mensaje, se toma como la más idónea. Dichos elementos, incluidos en la categoría general de *sumario*, en ningún momento son contemplados en el modelo teórico de van Dijk, porque la elaboración del mismo se ha basado exclusivamente en prensa de élite.

4. CONCLUSIÓN

En este artículo hemos seguido el método propuesto por van Dijk en la ordenación y categorización de los tópicos de una noticia. Su teoría, que se basa en la asignación de una superestructura al discurso del relato periodístico informativo, se define por un conjunto de categorías formales y por una serie de reglas de formación que son las encargadas de postular si el discurso está o no está bien formado. El punto de referencia que se ha tomado aquí es el de las marcadas diferencias que presentan entre sí los distintos periódicos nacionales británicos, ante todo cuando se establece una comparación entre los diferentes mercados. En consecuencia, hemos constatado que aunque el método de van Dijk se puede utilizar para el estudio de los relatos periodísticos informativos pertenecientes a la prensa nacional británica, en la expresión del esquema de realización de la noticia se detectan estrategias de acomodación de cada uno de los periódicos a los intereses de su lector prototipo.

La formulación de la ordenación de las categorías nos ha permitido observar que la categoría de *sumario* es la categoría inicial de la superestructura esquemá-

⁷ El *ladillo* o *intertítulo* es un elemento opcional que, como su propio nombre indica, aparece entre los párrafos del cuerpo informativo, separando a éste e indicando el contenido del texto que a continuación sigue.

tica del discurso de la noticia. Si bien esta categoría forma parte de ese discurso de la noticia, en líneas generales se encuentra separada de lo que en sí constituye el cuerpo informativo, a pesar de que una de sus subcategorías, el *lead*, funciona a modo de introducción de la noticia. Después de la categoría de *sumario* se organizan las restantes categorías que son las que conforman la noticia. Dichas categorías, esto es, la categoría de *acontecimiento principal*, la de *antecedentes*, la de *consecuencias* y la de *comentarios*, son ordenadas estratégicamente por el periodista con el objetivo de lograr una estructura que, según cada periódico, se adapte de la forma más óptima posible al carácter relevante de la información.

La norma habitual es que el principio de pertinencia esté condicionado por unos valores periodísticos que no son arbitrarios ni completamente objetivos sino que, por el contrario, reflejan ideologías y prioridades según cada periódico en concreto. Este hecho explica el motivo por el cual cada periódico va a organizar la información en un orden que se basa en la magnitud o en la importancia que se da a los distintos valores periodísticos. Así, según se enfaticen unos valores u otros dependiendo de que se consideren más o menos pertinentes, ese factor tendrá un impacto directo en la estructura organizativa de la noticia y hará que unas categorías predominen sobre otras, que unas se sitúen primero que otras, o que determinadas categorías estén presentes o ausentes en el esquema de la superestructura del discurso de la noticia.

En cuanto al discurso periodístico de las publicaciones tabloides, determinados relatos no se adaptan a la organización o estructuración propia de la superestructura canónica propuesta por van Dijk sino que, por el contrario, presentan un modelo de estructuración de la información que está más en consonancia con la organización de la información de acuerdo con la adopción de un esquema narrativo. Ello llevó a la necesidad de atender a otra propuesta de análisis que en cierto modo es un complemento del esquema de van Dijk. Tal alternativa se refirió al modelo de estructuración de la narración personal propuesto por Labov y Waletzky y Labov. De hecho, la conjunción del esquema de la superestructura del discurso de una noticia de van Dijk y de la clasificación de Labov y Waletzky ha hecho posible que se establezca un vínculo de conexión entre los textos narrativos y el discurso de las noticias, al igual que se constata por qué se recurre en determinados segmentos de la prensa nacional británica a tal organización.

La conclusión final a la que se llega tras el análisis de la ordenación textual del relato periodístico informativo en las publicaciones tabloides es que en estos mercados (*mid-market* y *down-market*) una noticia directa sigue estando constituida por un número determinado de categorías convencionales, aunque dichas categorías no siempre tienden a obedecer a la ordenación jerárquica fija propuesta por van Dijk, sino que, en contraposición, es posible encontrarnos con transformaciones del esquema. Dichas transformaciones están ocasionadas por el afán de huir de la organización esquemática discontinua, para lograr objetivos específicos. Así, no hay una inclinación a combinar en un mismo párrafo categorías claramente distintas, tal y como ocurre en noticias de la prensa de formato sábana. Igualmente, las posibles alteraciones obedecen al contexto comunicativo, cuyas preferencias, intereses y objetivos no tanto personales como ideológicos de cada mercado marcan la diferencia.



OBRAS CITADAS

- BELL, Allan. *The Language of News Media*. Oxford: Blackwell, 1991.
- BURGER, Harald. *Sprache der Massenmedien*. Berlin: Walter de Gruyter, 1984.
- DOMINICK, Joseph R. *The Dynamics of Mass Communication*. Athens: McGraw-Hill, 1993.
- GALTUNG, Johan y Mari RUGE. "Structuring and Selecting News." *The Manufacture of News: Deviance, Social Problems and the Mass Media*. Ed. Stanley Cohen JockYoung. London: Constable, 1973. 62-73.
- GARRISON, Bruce. *Professional News Writing*. Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum, 1990.
- GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, María José. *Análisis sociolingüístico-textual del "lead" en los diarios nacionales británicos*. Diss. Universidad de La Laguna, 1999.
- JUCKER, Andreas H. *Social Stylistics: Syntactic Variation in British Newspapers*. Berlin/ New York: Mouton de Gruyter, 1992.
- LABOV, William. "The Transformation of Experience in Narrative Syntax." *Language in the Inner City: Studies in the Black English Vernacular*. Philadelphia: U of Pennsylvania P, 1972. 354-96.
- LABOV, William y Joshua WALETZKY. "Narrative Analysis: Oral Versions of Personal Experience." *Essays on the Verbal and Visual Arts: Proceedings of the 1966 Annual Spring Meeting of the American Ethnological Society*. Ed. June Helm. Seattle: U of Washington P, 1967. 12-44.
- MORGAN, Kenneth. *The Power to Inform*. Ed. David Christie. *New Connexions*. London: Penguin, 1989.
- VAN DIJK, Teun A. *La ciencia del texto: un enfoque interdisciplinario*. Barcelona: Paidós, 1983.
- "Structures of News in the Press." *Discourse and Communication: New Approaches to the Analysis of Mass Media Discourse and Communication*. Ed. Teun A. van Dijk. Berlin/New York: Walter de Gruyter, 1985. 69-91.
- "News Schemata." *Studying Writing: Linguistic Approaches*. Ed. Charles R. Cooper y Sidney Greenbaum. Beverly Hills, CA: Sage, 1986. 155-85.
- *News Analysis: Case Studies of International and National News in the Press*. Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum, 1988.
- *La noticia como discurso*. Barcelona: Paidós, 1990.
- *Racism and the Press: Critical Studies in Racism and Migration*. London: Routledge, 1991.
- "El estudio interdisciplinario de las noticias y el discurso." *Metodologías cualitativas de investigación en comunicación de masas*. Barcelona: Bosch, 1993. 135-48.
- VAN DIJK, Teun A. y Walter KINTSCH. *Strategies of Discourse Comprehension*. London: Academic Press, 1983.

0.a. The test-tube baby debate

0.b. **Over-50s given fertility treatment**

By JEREMY LAURANCE, HEALTH SERVICES CORRESPONDENT

1 THIRTEEN women aged over 50 have received *in vitro* fertilisation treatment at clinics in Britain, it emerged yesterday. Treatment was successful in two cases and the women gave birth.

2 The figures, which were released by the Human Fertilisation and Embryology Authority and show that the oldest woman treated in Britain was 52, will fuel the controversy about the ethics of helping women to bear babies beyond their natural child-rearing years. Dr Severino Antinori, an Italian specialist, said this week he had treated a 58-year-old British woman, who is expecting twins, at his clinic in Rome, provoking criticism from British medical experts, churchmen and politicians.

3 Dr Antinori, who is reported to have treated 90 women in their fifties and sixties, cancelled a visit to Britain yesterday, saying he had received a death threat in a telephone call from England. He had been due to defend his policy at a press conference in London but said he could not put his family at risk.

4 Profesor Colin Campbell, chairman of the Human Fertilisation Authority, which licenses Britain's 107 fertility clinics, said there was no "magic special age" and deciding who to treat should be left to individual doctors. But the treatment of older women was "not a practice we encourage". A number of people were uneasy about tampering with the natural course of events.

5 He also announced that the use of techniques for selecting the sex of babies is to be banned at clinics licensed by the authority, except where it is done for medical reasons.

6 He said public opinion was overwhelmingly against sex

selection for social reasons. "We don't want to do anything which would involve tampering with the sexes which might happen in some sections of society and some ethnic groups," he said.

However, Professor Campbell said, the authority had no power to prevent the London Gender Clinic, the first to offer a sex selection service, from continuing in business because it fell outside the authority's remit. The clinic, which claims to be able to separate male from female sperm, does not require a licence because it does not use donated sperm or eggs. The authority is also to examine

7



Antinori: his treatment has caused controversy

the use of ovarian tissue from aborted fetuses and female corpses. Research is under way to see if it might provide a new way of helping infertile couples.

Foetal tissue implanted into a woman can develop and produce eggs, raising the possibility that a couple could have a child whose biological mother was an aborted foetus. Professor Campbell said the research raised "profound moral, philosophical and legal concerns."

8

Figura 2. *Over-50s given fertility treatment.*
Noticia publicada en *The Times* (21 de julio, 1993; p. 5).

0 Murder threat to doctor in baby row



Shock: Dr Antinori

From ANNA PUKAS in Rome

- 1 THE Italian doctor who treated a 58-year-old British woman for infertility cancelled a visit to London yesterday after receiving a death threat.
- 2 Dr Severino Antinori said his ex-directory home telephone rang late on Monday night, hours before he and his family were to leave for Britain for a holiday.
- 3 During the trip he had planned to defend himself over the British patient, who is now expecting twins and whose case has provoked a fierce ethical debate.
- 4 The caller spoke in English, 'a rough voice, not an educated

A MEDICAL watchdog is issuing guidelines to deter sex selection in test-tube fertilisation.

11.a.

The Human Fertilisation and Embryology Authority will make it clear the technique should be used only for health reasons and where there is a risk of fatal disease in the child.

11.b.

Controversy over sex selection has centred on the unlicensed London Gender Clinic where 170 couples are reported to have been treated, with most asking for boys. The LGC does not fall within the authority's remit but the warning will be passed to all licensed in-vitro fertilisation clinics.

11.c. & d.

voice,' said the 47-year-old doctor yesterday at his clinic near the Vatican.

5 'He asked if I was Dr Antinori and I said: "Yes, what do you want?"

6 "The voice said: "If you come to England tomorrow we will kill you." Then he hung up.

7 'It was a dreadful shock. I haven't slept all night.'

8 He said he was 'prepared to die for my cause' but he had to cancel for the sake of his family. He has an 11-year old daughter, Stella.

9 'It is an outrageous thing to do and the British should be embarrassed. Hundreds of Italians go to Britain every year for operations but the British don't like it when one person comes to Italy for treatment, simply because an Italian happens to be the best in the field. That's what this is all about.'

10 Dr Antinori is reported to have said that around 50 British women had contacted him because they could not find anyone to treat them here. He has agreed to help 20.

Figura 3. *Murder threat to doctor in baby row.*

Noticia publicada en *Daily Mail* (21 de julio, 1993; p. 12).

TABLA I. SUPERESTRUCTURA ESQUEMÁTICA DE LA NOTICIA <i>OVER-50s GIVEN FERTILITY TREATMENT</i> , PUBLICADA EN <i>THE TIMES</i>			
MACROPROPOSICIÓN TEMÁTICA	CATEGORÍA DE LA SUPERESTRUCTURA	INDICACIONES EN EL TEXTO	COMENTARIO
0.a. Debate en torno a la inseminación artificial.	Sumario (antetítulo).	Cuerpo y tipo de letras. Posición y subrayado.	El título de la noticia es una abstracción del <i>lead</i> .
0.b. Mujeres mayores de 50 años recibieron tratamiento de fecundación <i>in vitro</i> en Gran Bretaña, con éxitos en dos casos.	Sumario (título).	Cuerpo y tipo de letras. Posición.	El <i>lead</i> resume el punto principal de la historia.
1. 13 mujeres mayores de 50 años recibieron tratamiento de fecundación <i>in vitro</i> en Gran Bretaña, con éxitos en dos casos.	Sumario (<i>lead</i>).	Párrafo de entrada de la noticia.	El <i>lead</i> resume el punto principal de la historia.
2.a. Las cifras originarán controversia.	Acontecimiento principal. Comentarios (expectativas).	<i>Were released, show. Will.</i>	
2.b. El Dr. Antinori ha tratado a una británica de 58 años que espera gemelos; hecho que ha provocado críticas.	Consecuencias (acontecimientos y reacciones verbales).	<i>Provoking; said.</i>	La cita tiene unos antecedentes implícitos (<i>he had treated</i>) así como un contexto actual (<i>who is expecting twins</i>).
3.a. El Dr. Antinori ha tratado a 90 mujeres de 50 y 60 años.	Antecedentes (contexto).	<i>Who is reported to have treated.</i>	El contexto destaca la situación actual en la que el suceso principal tiene lugar.
3.b. El Dr. Antinori canceló ayer una visita a Gran Bretaña tras recibir una amenaza de muerte.	Consecuencias (reacciones verbales).	<i>Saying; said.</i>	
4. Según el Prof. Campbell, la edad para tratar a mujeres estériles debería ser decisión individual del médico.	Consecuencias (reacciones verbales).	<i>Said</i> citas.	Esta cita destaca figuras influyentes; igualmente, da credibilidad al relato.
5. El Prof. Campbell anunció la futura prohibición del uso de técnicas para seleccionar el sexo del bebé, excepto cuando se haga por razones médicas.	Consecuencias (reacciones verbales).	<i>He also announced.</i>	La declaración del Prof. Campbell tiene unas expectativas implícitas.
6. La opinión pública se opone al uso de estas técnicas por motivos sociales.	Consecuencias (reacciones verbales).	<i>Said</i> citas.	Las citas se refieren a acontecimientos futuros.
7.a. Estas prácticas no se pueden prohibir en <i>London Gender Clinic</i> .	Consecuencias (reacciones verbales).	<i>Said.</i>	
7.b. La clínica no requiere licencia.	Antecedentes (contexto).	<i>Does not require.</i>	El contexto indica las circunstancias actuales en las cuales el suceso principal tiene lugar.
7.c. Se examinará el tejido ovárico para ayudar a parejas estériles.	Comentarios (expectativas).	<i>Is also to examine; might.</i>	
8.a. El tejido feral implantado en una mujer ofrece nuevas posibilidades.	Comentarios (expectativas).	<i>Can develop; could have.</i>	
8.b. La investigación ha suscitado preocupación.	Consecuencias (reacciones verbales).	<i>Said</i> citas.	En la cita se evalúa el uso de tales prácticas.





TABLA II. SUPERESTRUCTURA ESQUEMÁTICA DE LA NOTICIA *MURDER THREAT TO DOCTOR IN BABY ROW*; PUBLICADA EN *DAILY MAIL*

MACROPROPOSICIÓN TEMÁTICA	CATEGORÍA DE LA SUPERESTRUCTURA	INDICACIONES EN EL TEXTO	COMENTARIO
0. Amenaza de muerte para un doctor envuelto en una disputa relacionada con bebés.	Sumario (título).	Cuerpo y tipo de letras. Posición y subrayado.	El título introduce un elemento que no está en el <i>lead</i> (<i>baby row</i>), por lo tanto dicho título no es una abstracción completa del <i>lead</i> .
1.a. Un doctor italiano canceló una visita a Londres tras recibir una amenaza de muerte.	Sumario (<i>lead</i>).	Párrafo de entrada de la noticia. Cuerpo de letras.	El <i>lead</i> resume el punto principal de la historia.
1.b. El doctor trató a una británica estéril de 58 años.	Consecuencias (reacciones verbales).	<i>Said</i> .	La noticia se encuentra personalizada ya que el suceso principal está relatado por el propio protagonista.
2. El Dr. Antinori recibió una llamada antes de marcharse a Gran Bretaña.	Antecedentes (sucesos previos). Antecedentes (contexto). Consecuencias (acontecimientos).	<i>He had planned</i> . <i>Who is now expecting</i> . <i>Has provoked</i> .	Este párrafo rompe la estructura cronológica que se instala en el segundo párrafo de la noticia, retomándose en el párrafo cuarto.
3.a. Durante el viaje, el doctor pensaba defenderse de las críticas por haber tratado a la paciente británica.	Acontecimiento principal.	Edad del Dr. Antinori.	Las consecuencias del suceso están ocasionadas por los antecedentes que se mencionan en el <i>lead</i> .
3.b. El caso de la paciente que espera gemelos ha provocado un fuerte debate ético.	Consecuencias (reacciones verbales).	<i>Said</i> , citas.	
4. La persona que hizo la llamada habló en inglés.	Consecuencias (reacciones verbales).	<i>Said</i> , citas.	
5. Esa persona preguntó por el Dr. Antinori.	Consecuencias (reacciones verbales).	<i>Said</i> , citas.	
6. El doctor fue amenazado de muerte.	Consecuencias (reacciones verbales).	<i>Said</i> , citas.	
7. El doctor aseguró haberse asustado.	Consecuencias (reacciones verbales).	Citas.	Desde el párrafo cuarto hasta el séptimo se presenta una estructura narrativa cronológica con una complicación y con una resolución.
8.a. El Dr. Antinori canceló la visita por su familia.	Consecuencias (reacciones verbales).	<i>Said</i> , citas.	
8.b. El doctor tiene una hija de 11 años.	Acontecimiento principal.	Más información en torno al Dr. Antinori.	
9.a. Indignación del doctor.	Consecuencias (reacciones verbales).	Citas.	
9.b. Los británicos no aceptan que un italiano sea el mejor en este campo.	Consecuencias (reacciones verbales).		En las citas de este párrafo hay evaluaciones implícitas centradas en las críticas severas del Dr. Antinori hacia los británicos.

<p>10.a. En torno a 50 británicas que no podían recibir tratamiento en su país contactaron con el Dr. Antinori.</p> <p>10.b. El doctor aceptó 20 casos.</p>	<p>Consecuencias (reacciones verbales).</p>	<p><i>Is reported to have said.</i></p>	<p>Las declaraciones de este párrafo contienen una información referida a unos sucesos pasados (<i>antecedentes</i>).</p>
<p>11.a. Se están promulgando pautas para que no se seleccione el sexo del bebé en la inseminación artificial.</p> <p>11.b. La técnica sólo debería utilizarse por motivos de salud y cuando haya riesgo de una enfermedad fatal para el bebé.</p> <p>11.c. La controversia en torno al uso de técnicas para seleccionar el sexo del futuro bebé se ha centrado en <i>London Gender Clinic</i>.</p> <p>11.d. El aviso se comunicará a todas las clínicas con licencia.</p>	<p>Sumario (sumario desplazado).</p>	<p>Posición y negritas. Líneas para delimitario.</p>	<p>El sumario se caracteriza por presentar una gran fuerza comunicativa al tratarse de un elemento aislado de considerable extensión. Cabe destacar que en este sumario se encuentra implícita una información que está relacionada con otras categorías del esquema superestructural. Así, en el párrafo 11.a. hay una mención de unos antecedentes del suceso (<i>contexto</i>); el 11.b. incluye unos comentarios (<i>expectativas</i>); en el 11.c. se mencionan unos antecedentes (<i>sucesos previos e historia</i>); y, por último, en el párrafo 11.d. se incluyen unos comentarios que están referidos a unos sucesos futuros (<i>expectativas</i>).</p>

